

Dell EMC PowerEdge R640

Getting Started Guide

Příručka Začínáme

Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»

Podręcznik Wprowadzenie

Uputstvo za početak rada

Başlangıç Kılavuzu



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PER640

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Naskenujte kód a podívejte se na instruktážní videa, dokumentaci nebo informace k odstraňování problémů.

Αναζητήστε βίντεο για τον τρόπο χρήσης του συστήματος, τεκμηρίωση και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων.

Zeskanuj, aby wyświetlić filmy instruktażowe, dokumentację i instrukcje rozwiązywania problemów.

Skenirajte da biste pogledali video sa uputstvima, dokumentaciju i informacije o rešavanju problema.

Nasıl yapılır videoları, belgeleri ve sorun giderme bilgilerini incelemek için tarayın.

DELLEMC

Before you begin

Než začnete | Προτού ξεκινήσετε | Przed rozpoczęciem pracy

Pre početka rada | Başlamadan önce

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label on your system. For more information about EPP, see the Installation and Service Manual at Dell.com/poweredge manuals.

✔ NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredge manuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

✔ NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

✔ NOTE: The PSU input connectors may vary depending on the PSU type.

⚠ VAROVÁNÍ: Než začnete s nastavením systému, přečtěte si bezpečnostní pokyny uvedené v dokumentu s informacemi o bezpečnosti, životním prostředí a právních předpisech, který jste obdrželi společně se systémem.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Se systémem používejte jednotky zdroje napájení (PSU), které jsou v souladu s normou Extended Power Performance (EPP) vyznačenou štítkem EPP. Podrobnosti ohledně standardu EPP naleznete v instalační a servisní příručce na adrese Dell.com/poweredge manuals.

✔ POZNÁMKA: Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese Dell.com/poweredge manuals. Tuto sérii dokumentací pravidelně konzultujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

✔ POZNÁMKA: Před instalací hardwaru nebo softwaru, které jste nezakoupili se systémem, je třeba nainstalovat operační systém. Další informace o podporovaných operačních systémech naleznete na adrese Dell.com/ossupport.

✔ POZNÁMKA: Vstupní konektor jednotky zdroje napájení (PSU) se může lišit podle typu jednotky zdroje napájení.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη ρύθμιση του συστήματός σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο έγγραφο με τις πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις, το οποίο παραλάβατε μαζί με το σύστημά σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε στο σύστημά σας μονάδες τροφοδοτικών (PSU) που είναι συμβατές με τη δυνατότητα Extended Power Performance (EPP) διευρυμένες επιδόσεις ισχύος), όπως υποδεικνύεται από την ετικέτα EPP. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα EPP, ανατρέξτε στο έγγραφο Installation and Service Manual (Έγχειρίδιο εγκατάστασης και σέρβις) στην ιστοσελίδα Dell.com/poweredge manuals.

✔ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα Dell.com/poweredge manuals. Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στην αντίστοιχη τεκμηρίωση που αφορά όλες τις πιο πρόσφατα ενημερωμένες εκδόσεις.

✔ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι ήδη εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα Dell.com/ossupport.

✔ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα βύσματα εισόδου του PSU μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του PSU.

⚠ OSTRZEŻENIE: przed rozpoczęciem konfiguracji systemu należy się zapoznać z instrukcjami zawartymi w dokumencie Informacje dot. bezpieczeństwa, środowiska i przepisów dołączonym do systemu.

⚠ PRZESTROGA: należy korzystać z zasilaczy PSU zgodnych ze specyfikacją Extended Power Performance (EPP), oznaczonych etykietą EPP, podobną jak na konfigurowanym urządzeniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat standardu EPP, należy zapoznać się z Instrukcją instalacji i serwisowania dostępną na stronie internetowej Dell.com/poweredge manuals.

✔ UWAGA: pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej Dell.com/poweredge manuals. Należy zawsze sprawdzać ten zestaw dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami.

✔ UWAGA: przed zainstalowaniem jakiegokolwiek sprzętu lub oprogramowania innego niż dostarczone z systemem należy się upewnić, czy jest zainstalowany system operacyjny. Więcej informacji o obsługiwanych systemach operacyjnych można znaleźć na stronie internetowej Dell.com/ossupport.

✔ UWAGA: wejście zasilacza może się różnić zależnie od typu zasilacza.

⚠ UPOZORENJE: Pre postavljanja sistema sledite bezbednosna uputstva navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i propisima, a koji se isporučuje sa sistemom.

⚠ OPREZ: Koristite jedinice za napajanje koje su kompatibilne sa funkcijom Extended Power Performance (EPP), što je naznačeno na EPP nalepnici na vašem sistemu. Dodatne informacije o funkciji EPP potražite u priručniku za instalaciju i servisiranje na Dell.com/poweredge manuals.

✔ NAPOMENA: Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi Dell.com/poweredge manuals. Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

✔ NAPOMENA: Proverite da li je operativni sistem instaliran pre nego što instalirate hardver ili softver koji niste kupili uz sistem. Za dodatne informacije o podržanim operativnim sistemima pogledajte Dell.com/ossupport.

✔ NAPOMENA: Ulazni konektor jedinice za napajanje može da se razlikuje u zavisnosti od tipa jedinice za napajanje.

⚠ UYARI: Sisteminizi kurmadan önce sisteminizle birlikte verilen Güvenlik, Çevre ve Düzenleyici Bilgiler belgesinde bulunan güvenlik talimatlarını uyun.

⚠ DİKKAT: Sisteminizdeki EPP etiketi ile gösterilen Genişletilmiş Güç Performansı (EPP) uyumlu güç kaynaklarını (PSU) kullanın. EPP ile ilgili daha fazla bilgi için, Dell.com/poweredge manuals adresindeki Kurulum ve Servis El Kitabı'na bakın

✔ NOT: Sistemizin için belirlenen belgeler Dell.com/poweredge manuals adresinde mevcuttur. Son güncellemelerin tamamı için bu dokümantasyon setine başvurduğunuzdan emin olun.

✔ NOT: Sistemle birlikte satın alınmayan donanım ya da yazılımı kurmadan önce işletim sisteminin kurulu olduğundan emin olun. Desteklenen işletim sistemleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. Dell.com/ossupport.

✔ NOT: PSU giriş konektörleri, PSU türüne göre değişebilir.

Setting up your system

Instalace systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfigurowanie systemu | Podešavanje sistema | Sisteminizi Kurma

✔ NOTE: Ensure that the system is installed and secured. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

✔ POZNÁMKA: Zajistěte, aby byl systém nainstalován a zabezpečen. Další informace o instalaci systému do racku a jeho zabezpečení naleznete v dokumentaci k racku dodané s rackovým řešením.

✔ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση του συστήματός σε rack, δείτε την τεκμηρίωση που συνοδεύει τη λύση rack που διαθέτετε.

✔ UWAGA: upewnij się, że system jest zainstalowany i zabezpieczony. Aby uzyskać więcej informacji na temat instalowania i zabezpieczania systemu w szafie serwerowej, zobacz dokumentację dołączoną do szafy.

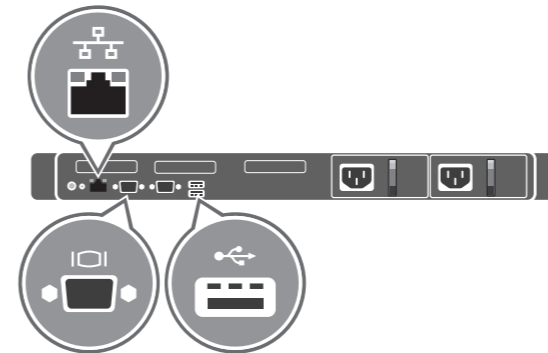
✔ NAPOMENA: Proverite da li je sistem montiran i pričvršćen. Za više informacija o montiranju sistema i pričvršćivanju za postolje pogledajte dokumentaciju za postolje koju ste dobili uz njega.

✔ NOT: Sistemini kurulu ve güvenli oduğundan emin olun. Sistemini kurulumunu ve güvenliğini bir rafta sağlama hakkında daha fazla bilgi için raf çözümlünüzle birlikte sağlanan raf belgelerine bakın.

1 Connect the network cable and optional I/O devices

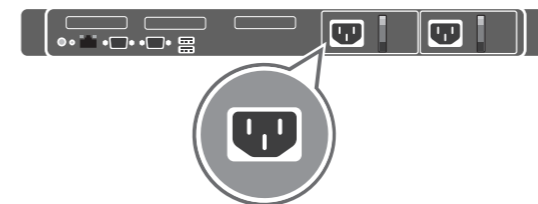
Πρίποjte síťový kabel a volitelná zařízení I/O. | Συνδέστε το καλώδιο δικτύου και τις προαιρετικές συσκευές εισόδου/εξόδου
Podłącz kabel sieciowy i opcjonalne urządzenia we/wy | Povežite mrežni kabl i opcionalne ulazne/izlazne uređaje

Αğ kablosunu ve isteğe bağlı G/Ç aygıtlarını bağlama



2 Connect the system to the power source

Πρίποjte systém ke zdroji napájení. | Συνδέστε το σύστημα στην πηγή ισχύος
Podłącz system do źródła zasilania | Povežite sistem na izvor napajanja
Sistemini güç kaynağına bağlama



3 Loop and secure the power cable using the retention strap

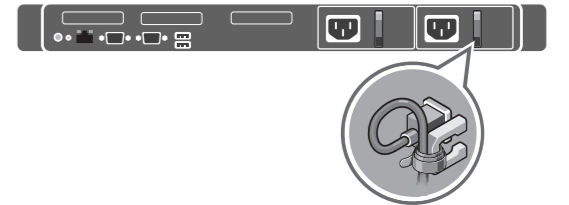
Provlečte a upevněte kabel pomocí upevňovacího pásku

Τυλίξτε και στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας το λουρί συγκράτησης

Zvrňte kabel zasilania i zabezpiecz go paskiem

Οmotajte i pričvrstite kabl za napajanje pomoću spojnice

Güç kablosunu tutma kayışıyla döndürün ve emniyetli hale getirin



4 Turn on the system

Zapněte systém | Ενεργοποιήστε το σύστημα | Włącz system

Uključite sistem | Sistemi açma

